

EXCMA. DIPUTACION PROVINCIAL DE BURGOS

EN EL PATRIMONIO DE ESTE NUMERO HAN CONTRIBUIDO:



Una polémica historiográfica sobre el origen de la ciudad de Burgos  
Casas de ábsidos de la catedral de Burgos y de la iglesia de San Mateo  
San Juan de Ortega y su ingreso en la Leyenda Aurea  
Toledo Álvarez Fernán  
El ordenamiento de la construcción en la España de la Edad Media  
Alvaro Díaz Moreno

Valoración del territorio constructivo a través del análisis cartográfico  
M. A. Arcais

La arqueología romana en Burgos. Orígenes y desarrollo (III)  
David Pradales Ciprés

Sanctum y muerte en el  
Eduardo Rojo Díez

La Cofradía del Santísimo Sacramento de las Ordenes de Trinitarios  
y la comunidad del Real Monasterio  
M.ª Pilar Alonso Abad

Privilegios, constituciones, cartas, etc. de la ciudad de Burgos (1764)  
Don Pedro Tasso Comendador de la Orden de San Juan del Hospital  
Francisco J. Sáenz de la Higuera

La alquería en la jurisdicción de San Mateo  
Pedro Fernández Díez-Sarabia

Hilología  
Burgos

# BOLETIN

## DE LA

# INSTITUCION FERNAN GONZALEZ



EXCMA DIBIACION PROVINCIAL DE BURGOS

**EN EL PATROCINIO DE ESTE NUMERO HAN CONTRIBUIDO:**

Caja Rural Burgos

Caja de Ahorros del Círculo Católico de Obreros de Burgos

Caja de Burgos

BOLETIN

DE LA

INSTITUCION FERNAN GONZALEZ



Edita: Institución Fernán González  
Paseo del Espolón, n.º 14, 2.º  
Edificio del Consulado  
09003 BURGOS  
Telf. y Fax: 947 20 04 92  
ISSN: 0211-8998  
Depósito legal: BU-7. - 1958

Gráficas Aldecoa, Sdad. Coop. - C/ Juan Ramón Jiménez, s/n.  
Pentasa 3, Nave 158. - 09007 Burgos



## ÍNDICE

	<u>Página</u>
Una polémica botánica en el Burgos de la Ilustración: Juan Francisco Bahí versus Agustín Juan y Poveda (1803) .....	213
<b>José Manuel López Gómez</b>	
San Juan de Ortega y su ingreso en la Leyenda Áurea (1520) .....	231
<b>Tomás Álvarez Fernández</b>	
El ordenamiento de la construcción en la España de la Edad Media. S. IX a XV (II) .....	249
<b>Álvaro Díaz Moreno</b>	
El ámbito del antiguo refectorio y cocina del Monasterio de Silos: valoración del desarrollo constructivo a través del análisis estratigráfico .....	295
<b>M. A. Arnaiz</b>	
La arqueología romana en la provincia de Burgos. Orígenes y desarrollo (III) .....	321
<b>David Pradales Ciprés y Julio Gómez Santa Cruz</b>	
Sanación y muerte en el Monasterio de Oña .....	345
<b>Eduardo Rojo Díez</b>	
La Cofradía del Santísimo Sacramento de las Huelgas de Burgos y la comunidad del Real Monasterio .....	359
<b>M.<sup>a</sup> Pilar Alonso Abad</b>	
Pólvoras, municiones, lanas, granos, bulas y papel sellado (1704-1764). Don Pedro Tomé González y la hora navarra en el Burgos del siglo XVIII .....	375
<b>Francisco J. Sanz de la Higuera</b>	
La arriería en la merindad de Sotoscueva .....	413
<b>Pedro Fernández Díaz-Sarabia</b>	
Bibliografía .....	437
Vida académica .....	439

## BIBLIOGRAFÍA

RUIZ DE LOIZAGA, S.: *Documentación medieval de la diócesis de Burgos en el Archivo Vaticano (siglos XIV-XV)*. Colección Tuesta, n. 5, Roma 2003, 270 págs.

Bajo un título tan prometedor el franciscano Ruiz de Loizaga nos ofrece 150 documentos, en su mayoría inéditos, sobre asuntos varios relacionados con la diócesis de Burgos, datados entre los a. 1286 y 1514. Se trata de una selección, restringida a los “documentos que tienen que ver con la reparación, erección de centros o edificios de culto y asistencial” (p. 6), a los que añade algunos referentes a beneficios eclesiásticos y a órdenes religiosas. El Autor piensa, con razón, que “a pesar de sus limitaciones este libro puede contribuir decisivamente a algo tan esencial como transformar el pasado opaco, inerte, en memoria viva de unas instituciones religiosas y sociales que tuvieron gran vitalidad...” y que “tiene gran interés para la historia religiosa y social de la diócesis de Burgos” (p. 7).

Esta selección de textos viene precedida por una amplia introducción (p. 11-48) en la que el Autor resume los datos básicos de la diócesis de Burgos, nos da la cronología de los 15 papas que intervienen, las principales colecciones documentales sobre la diócesis burgense en la edad media, las fuentes documentales que ha utilizado para esta obra y hace una exposición sumaria de la temática de la misma: concesión de indulgencias para fomentar la reparación de iglesias parroquiales o monacales, noticias sobre fundación de edificios religiosos, ermitas y hospitales, así como algunas otras informaciones.

Aunque no se trata de documentos que aporten grandes novedades, sí encierran notable interés por la luz complementaria que proyectan sobre datos fundamentales ya conocidos. Destacaríamos a este respecto, por ejemplo, varios documentos sobre el monasterio de Fresdelval, Medina de Pomar, San Juan de Ortega, Butrera, Poza de la Sal y Santo Domingo de Silos; otros sobre la fundación de la Cartuja de Miraflores, del monasterio de San Ildefonso en Burgos y del hospital del papa Sixto. A través de la concesión de indulgencias nos cercioramos de las fechas en que muchas iglesias parroquiales y monacales estaban en obras, sobre todo en el s. XV, y de que, por carencia de suficientes medios económicos, tales obras se prolongaban durante muchos años, como sucedía en el monasterio de Santo Domingo de Silos a raíz de un grave incendio. Como dato curioso, nos enteramos de que, al realizar obras en la iglesia de Valpuesta, mientras clérigos y laicos trabajaban en una profunda excavación, fueron atacados desde arriba; se defendieron y el racionero Diego Martínez de Quintanilla hirió de una pedrada a Juan Criales, quien, mal atendido por los médicos, murió días después: el mencionado racionero, que era diácono, pidió y obtuvo de Pablo II, el 1-7-1467, dispensa de la irregularidad en que había incurrido (p. 220-223).

La obra se cierra con una lista bibliográfica y varios índices: de materias, de personas, de lugares y general, que facilitan la utilización de la misma. La presentación material es excelente. Es de lamentar que sean muy numerosas las erratas y descuidos (falta o sobra de letras, deficiencias sintácticas, algunas reiteraciones), que pudieran inducir sospechas sobre la cuidada reproducción de los manuscritos y que parecen denotar cierta precipitación en la confección del original o en la corrección de las pruebas. Lo cual no obsta para que los amantes de la historia de Burgos y su diócesis tengan que estar agradecidos al incansable Autor.

NICOLÁS LÓPEZ MARTÍNEZ

## VIDA ACADÉMICA MEMORIA DEL CURSO 2002-2003

La Academia Burgense de Historia y Bellas Artes al abrir esta noche el nuevo curso y hacer memoria de los pasos del anterior, lo hace desde la renovación de sus propósitos de ser una Corporación al servicio de la Cultura y la huella de nuestro acervo histórico con el empeño de cumplir una etapa más en su dilatada memoria como institución integrada en el Instituto de España donde se encuentran todas las Reales Academias nacionales y provinciales y con los auspicios del copatronazgo que ejerce desde su fundación la presidencia de la Excm. Diputación Provincial que nos acoge desde hace casi 60 años.

Hace apenas unas fechas que los Reyes de España resaltaban, en la solemne sesión académica de apertura del curso en la Real de la Lengua que este año tuvo un carácter de homenaje a todas las Academias con motivo del 25 aniversario de nuestra Constitución, el papel importante en el mundo de la cultura y del pensamiento de todas las Academias, desde las que tiene esa proyección continental hasta aquellas que aunque en esferas más modestas son fieles reflejos del paso de la Historia y del pensamiento de la cultura de los pueblos. El Rey pidió unir voluntades en proyectos comunes destacando igualmente la misión de unidad en el futuro de nuestra cultura.

“En tiempos de encrucijadas culturales, científicas y éticas tienen la obligación de ‘repensar las teorías y prever las consecuencias’”, como destacaba nuestro ilustre compañero honorario, presidente de la Real Academia de Farmacia e ilustre paisano, el profesor Reol Tejada en la apertura nacional del curso anterior de las Academias en Madrid.

Se amplía la sede del Real Consulado del Mar. A ello respondió el curso que se clausuró y reiteramos el deseo de que siga siendo con el

mismo espíritu, un foro de estudio, reflexión y cultura de nuestra tierra que presida el nuevo tiempo que ahora se inicia.

#### FACSIMIL DEL BOLETÍN Y OTRAS PUBLICACIONES.

La Academia Burgense de Historia y Bellas Artes Institución Fernán González amplió en el devenir de los doce últimos meses su círculo de colaboradores como su sede en el histórico edificio del Real Consulado del Mar gracias a la decidida colaboración y apoyo de esta Corporación Provincial, prosiguió su labor incansable investigadora y creadora de proyectos culturales con su Boletín que ya alcanzar los 225 números y que esta noche puede anunciar la inmediata aparición de la edición facsimilar del primer volumen de sus Boletines de la etapa correspondiente a la Comisión Provincial de Monumentos en 1920, nuestro más insigne antecedente histórico fundacional, con la entrega de los trece boletines que ya agotados abrieron el camino de una fuente importante de publicación de trabajos e investigaciones académicas, eruditos profesores y de quienes aportaron el esfuerzo de su trabajo al conocimiento y la divulgación de nuestra Historia y Bellas Artes.

No estuvo el curso ausente de otras publicaciones de importancia. Hay que registrar la edición de la obra de poética "El Sacristán de Viejarrúa" y de numerosos libros y trabajos que sus académicos dieron a conocer en ediciones especiales como en la colección de la Academia y en el Boletín.

Una representación corporativa participó en el Congreso Internacional dedicado al tercer centenario de Henríque Flórez, en Burgos y en Villadiego, y acudió a citas de carácter nacional de otras reuniones, seminarios y congresos sobre diversos temas de la cultura como la reunión anual de la CECEL (Confederación Española de Centros de Estudios Locales), celebrada en fecha reciente en Zaragoza con asistencia del director y vicedirector de la Academia.

#### NOVEDADES ACADÉMICAS Y NOMBRAMIENTOS.

Hay que destacar la elección para un nuevo mandato del Ilmo. Sr. Presidente-patrono de la Excma. Corporación Provincial, don

Vicente Orden Vigara, que ha resaltado su patronazgo con la decidida colaboración a la Academia y a todos sus proyectos y necesidades, quedando constancia en la memoria del renovado testimonio de gratitud así como al hasta ahora presidente de la Comisión de Cultura, don Félix Enrique García, que estuvo en todo momento en la más entusiasta cooperación con nuestra institución. Junto al reconocimiento queda constancia de la más cordial bienvenida al nuevo titular de la citada Comisión don José Pampliega de la Torre de quien, igualmente, esperamos la ayuda que contribuya al logro de los fines científicos y culturales de la Academia.

Fueron nombrados académicos correspondientes los profesores José María González Causante, insigne pintor; Carlos Vara Thorbeck, historiador, y los laureados poetas José María Fernández Nieto y Andrés Quintanilla Buey. Para el mes próximo se anuncia el discurso de ingreso como académico numerario del ilustre profesor René Jesús Payo Hernanz.

Desde el homenaje póstumo y el sentimiento por la pérdida irreparable, reseñamos el fallecimiento del ilustre cronista de la ciudad de Burgos, académico numerario y vicedirector de honor de la Corporación, el siempre recordado don José María Codón Fernández, protagonista de una intensa labor cultural en el último medio siglo en nuestra tierra y al que la Corporación le dedicó un emocionado sufragio exequial.

Su figura, como la de tantos otros ilustres académicos desaparecidos, estará siempre muy cerca en nuestro recuerdo y admiración, no allá, como lamentaba Luis Cernuda, "donde habite el olvido". Desde la gratitud por su trabajo, dejamos constancia del fallecimiento en accidente del subalterno, colaborador de la entidad, don Saturnino Rodríguez Zaldívar.

#### SESIONES ACADÉMICAS DEL CURSO 2002-2003.

Con brillantez se cumplió el calendario de sesiones académicas y actos culturales. Abrió el curso el académico Fray Valentín de la Cruz con su lección titulada "Algunas páginas de mi crónica". En noviembre el académico Miguel Ángel Palacios dictaba su lección conmemorativa del centenario del musicólogo burgalés Antonio Jo-



sé, haciendo algunas reflexiones de su obra y su aportación a la música de nuestra tierra con la proyección nacional de su figura. Tras la sesión tradicional de Navidad, en enero tomó posesión como académico correspondiente el ilustre burgalés profesor don José María González Causante con un discurso sobre la pintura burgalesa y con especial mención de los maestros Marceliano Santa María y Modesto Ciruelos, éste último muerto pocos meses antes. El ilustre recipiendario tuvo la gentileza de donar una obra de su notable pintura a los fondos de la Academia, que igualmente registró en acta la gratitud unánime. Los ilustres académicos don Álvaro Díaz Moreno sobre "Las torres señoriales del Valle de Mena" y el vicedirector Ilmo. Sr. don José Manuel López Gómez con su conferencia sobre "Topografías médicas burgalesas", completaron el programa de actos públicos para clausurarse el curso el 6 de julio en Mahamud y Lerma con la presentación del restaurado retablo de la iglesia de San Miguel, de Domingo de Amberes, y las magníficas obras de restauración del Parador Nacional en el Palacio del Duque de Lerma, celebrando sesión final donde quedaba programada la apertura de este curso con el homenaje de la Academia al V Centenario de la Reina Isabel la Católica. El Excmo. Sr. Secretario del Instituto de España, don Pedro García Barreno nos honró con su presencia en Mahamud.

#### DISTINCIONES.

La participación de los académicos en otras manifestaciones culturales, en diferentes lugares de España y la concesión de distinciones.

Es de resaltar, el nombramiento del ilustre director don Alberto Ibáñez como académico correspondiente de la Academia de Nuestra Señora de las Angustias, de Granada, y la concesión de distinciones honoríficas, entre ellas al académico numerario Excmo. Sr. don Juan Carlos Elorza Guinea, de la Gran Cruz de Isabel la Católica; el Premio "Raíces" que otorgan los centros culturales y regionales de Madrid al académico y la brillante defensa de la tesis doctoral del también académico numerario Ilmo. Sr. don Ignacio Ruiz Vélez, así como a los académicos honorarios, excelentísimos señores don Juan Manuel Reol Tejada, la Medalla de Oro de la provincia, y a don Félix Pérez y Pérez, de la Medalla de Oro de la Ciudad.

## NUEVO CURSO, RENOVADO AFÁN.

El nuevo curso se ha programado para intensificar toda actividad científica, cultural y de investigación histórica, ensanchando nuestros fondos documentales, divulgando obras que se ponen a disposición de eruditos y estudiosos y con el remozado empeño de conseguir el título de Real que corresponde a esta Academia como parte integrante del Instituto de España y cuyos símbolos constan en su Medalla desde sus primeros tiempos como Academia. Y aquí está otro curso con sus afanes, sus proyectos, sus trabajos y sus deseos; remedando a Marcel Proust, un curso no es sólo eso, "es un vaso lleno de sonidos, de proyectos y de perfumes" que derramaremos cada día con ilusión...

Ilmo. Sr. D. José Manuel López Gómez

## CENSOR

Ilmo. Sr. D. José Luis Moreno Peña

VICENTE RUIZ DE MENCIA  
Secretario

## BIBLIOTECARIO

Ilmo. Sr. D. Floriano Bailesteros Cebalero

Burgos, Octubre de 2003

## TESORERO

Ilmo. Sr. Carlos Fröhbeck de Burgos

## SECRETARIO

Ilmo. Sr. D. Vicente Ruiz de Mencia

## ACADEMICOS NUMERARIOS

Fray Valentín de la Cruz

Ilmo. Sr. D. José Luis Fresno Díaz

Ilmo. Sr. D. José María Zugazoga Marina

Ilmo. Sr. D. Juan Carlos Etxezar Guinea

Ilmo. Sr. D. Álvaro Díaz Moreno

Ilmo. Sr. D. Segundo Escobar Díaz

Ilmo. Sr. D. Gonzalo Manifiex Díaz

Ilmo. Sr. D. Tomás Álvarez Fernández

Ilmo. Sr. D. Miguel Ángel Palacios Garz

Ilmo. Sr. D. Ignacio Ruiz Yllera

Ilmo. Sr. D. José A. Fernández Pérez

Ilmo. Sr. D. René Jesús Payo Hamanz

## ACADEMICOS ELECTOS

Ilmo. Sr. D. Félix Cañalizo Riquelme